

# **Mraznička**

**Model:**  
**2CFV-10**

**Návod k instalaci a obsluze**

**Návod na inštaláciu a obsluhu**

|                                          |   |
|------------------------------------------|---|
| • Bezpečnostní pokyny .....              | 3 |
| <b>1. INSTALACE SPOTŘEBIČE</b> .....     | 4 |
| • Připojení do elektrické sítě .....     | 4 |
| • Před připojením spotřebiče .....       | 4 |
| • Ochrana životního prostředí .....      | 4 |
| • Recyklace .....                        | 4 |
| • Popis spotřebiče .....                 | 5 |
| • Změna otevírání dveří .....            | 5 |
| <b>2. POUŽITÍ SPOTŘEBIČE</b> .....       | 6 |
| • Tipy .....                             | 6 |
| <b>3. BĚŽNÁ ÚDRŽBA SPOTŘEBIČE</b> .....  | 7 |
| • Odmrzování .....                       | 7 |
| • Čištění a údržba .....                 | 7 |
| <b>4. ZVLÁŠTNÍ POKYNY, PORUCHY</b> ..... | 8 |
| • Provozní anomálie .....                | 8 |
| <b>5. SERVIS</b> .....                   | 9 |

Tento spotřebič je určen k uchovávání mražených potravin, ke zmrazování čerstvých potravin a k přípravě ledových kostek. Používání k jiným účelům není povoleno.

Mrazničku je třeba instalovat podle pokynů z tohoto návodu. Nesprávná instalace může vést k poškození spotřebiče.

Při eventálních problémech s funkcí mrazničky se vždy obraťte výhradně na servis s příslušným oprávněním nebo na kvalifikované odborníky.

Než začnete provádět údržbu spotřebiče, vytáhněte vidlici síťového přívodu ze zásuvky, ale netahujte přímo za kabel.

Pokud bude tato mraznička nahrazovat starý spotřebič, vybavený západkovým uzávěrem, pružinovým uzávěrem, zámkem nebo jiným zavíracím systémem, nezapomeňte jakýkoliv uzávěr zničit, nebo ještě lépe, vymontovat dvířka starého spotřebiče. Zabráňte tak tomu, aby se v mrazničce mohl někdo zavřít (hrající si děti, domácí zvířata atd.).

Po vybalení spotřebiče se přesvědčte, zda není poškozen. Případné škody musíte oznámit prodejci do 24 hodin po dodání spotřebiče. Použití obalové materiály jsou kompletně recyklovatelné (karton, polyetylenové vzduchové poštáře, polystyren atd.). Nedávejte obalové materiály do rukou dětem.

### **Nebezpečí:**

Chladicí okruh mrazničky obsahuje chladicí médium Isobutan, přírodní, málo škodlivý, ale velmi snadno vznětlivý plyn. Při přepravě a při instalaci spotřebiče se přesvědčte, že ani jedna součást chladicího okruhu není poškozena. Při poškození chladicího okruhu odstavte spotřebič do bezpečné vzdálenosti od plamenů a zapalovacích zařízení a vyvětrejte místnost, v níž se mraznička nachází.

Chcete-li zajistit optimální provozní podmínky mrazničky, postavte ji daleko od zdrojů tepla a zkontrolujte, zda může kolem mrazničky volně cirkulovat vzduch (viz instalace mrazničky).

## 1. INSTALACE SPOTŘEBIČE

### Upozornění:

**Než začnete s instalací mrazničky, přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny, abyste se vyhnuli případným nesnázím.**

Postavte mrazničku do suché, dobře větrané místnosti, daleko od zdrojů tepla. Mezi vrchní hranou mrazničky a kuchyňskou skříňkou nad ní nechte minimálně 10 cm volného prostoru. Pokud to není možné, ponechte mezi vrchní částí mrazničky a zavěšenou kuchyňskou skříňkou vzdálenost alespoň 5 cm a po obou stranách vzdálenost 2,5 cm.

Pokud bude tento spotřebič stát vedle jiné chladničky nebo mrazničky, dbejte na to, aby oba spotřebiče nesály těsně vedle sebe. Zabráníte tím tvorbě kondenzátu na vnější stěně spotřebiče.

Klimatickou třídu této mrazničky najdete na typovém štítku. Na tomto štítku se uvádí rozsah teplot, při kterém je určen provoz spotřebiče

|        |                      |
|--------|----------------------|
| Třída: | Teplota v místnosti: |
| N      | 16 °C až 32 °C       |
| ST     | 18 °C až 38 °C       |
| T      | 18 °C až 43 °C       |

### PŘIPOJENÍ DO ELEKTRICKÉ SÍTĚ

Zásuvka: 220-240 V s ochranným zemněním. Vyhněte se používání adaptérů a prodlužovacích kabelů.

Dbajte na to, aby se síťový přívod nedotýkal kompresoru.

Dávejte pozor na to, aby se síťový přívod nepříšklípl pod mrazničku.

Součástí elektrického zapojení spotřebiče je uzemnění. V zájmu vlastní bezpečnosti připojte mrazničku do zásuvky se zemním vedením (podle platných norem týkajících se bezpečnosti elektrospotřebičů).

Výrobce nepřebírá záruku za škody, způsobené tím, že součástí elektrické instalace není uzemnění.

### PŘED PŘIPOJENÍM SPOTŘEBIČE

- Vnitřní plochy mrazničky umyjte vlažnou vodou se sodou. Pak vše opláchněte a pečlivě osušte.
- Počkejte 2 hodiny, než budete mrazničku uvádět do provozu, aby se mohla stabilizovat maziva v motorovém kompresoru.

### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Chladicí okruh a izolační materiály použité v tomto spotřebiči neobsahují žádné chladicí plyny poškozující ozonovou vrstvu. Stará mraznička nesmí přijít do domovního odpadu ani do železného šrotu, aby se zabránilo poškozování chladicího okruhu zejména na zadní straně spotřebiče. Informujte se na příslušných úřadech o sběru spotřebičů tohoto druhu.

### INFORMACE, TÝKAJÍCÍ SE SPRÁVNÉ LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRO-NICKÝCH SPOTŘEBIČŮ

Po ukončení doby životnosti nesmí být výrobek odklizen společně s běžným domácím odpadem. Můžete jej bezplatně odevzdat na specializovaná místa zpětného odběru.

Bližší informace získáte u Vašeho prodejce nebo na [www.elektrowin.cz](http://www.elektrowin.cz).

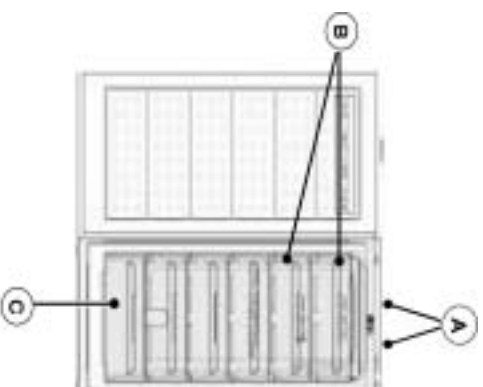
Oddělená likvidace elektrospotřebičů znamená prevenci negativních vlivů na životní prostředí a na zdraví, které způsobuje nevhodná likvidace, umožňující recyklaci jednotlivých materiálů a tím i významnou úsporu energií a surovin.

Aby se zdůraznila povinnost spolupracovat při separovaném sběru, je na výrobku grafický symbol, který označuje doporučení nepoužít na jeho likvidaci tradiční kontejnery.



## 1. INSTALACE

### POPIS SPOTŘEBIČE (podle modelu)



- Nasaďte čep spodního závěsu a dobře ho utáhněte.
- Pokud má spotřebič svistou úchytku, nezapomeňte na to, že ji musíte umístit na opačnou stranu.

### DEMONTÁŽ SNÍMATELNÉ VRCHNÍ ČÁSTI (podle modelu)

Při instalaci mrazničky pod kuchyňskou pracovní plochu může dojít k tomu, že budete muset demontovat vrchní část.

### Než budete demontovat vrchní část mrazničky, vytáhněte vždy vidlici síťového přívodu ze zásuvky.

- Vyšroubujte oba vrtuty na zadní straně vrchní části mrazničky.
- Vrchní část sejměte tak, že ji vzadu mírně nadzvednete a posunete dopředu.

### MONTÁŽ ÚCHYTEK DVEŘÍ (podle modelu)

Úchytky se nacházejí uvnitř spotřebiče. Umístěte je na dveře do příslušných otvorů a upevněte je přiloženými vrtuty, jak vidíte dole na obrázku. Jakmile jsou úchytky upevněny, vsaďte na určená místa přiložené krytky vrtulů.



## 2. POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

Regulátor teploty se nachází za dvěma mrazničkami a slouží k nastavení teploty. Pokud regulátor teploty ukazuje na 0, je mraznička vypnutá. Doporučujeme nastavit regulátor do střední polohy, tj. na stupeň 2 nebo 3.



Mraznička je vybavena dále 3 kontrolkami, které vám usnadní použití.

**Oranžová:** rychlé zmrazování SUPER  
**Červená:** varovný signál při zvýšení teploty

**Zelená:** zapnuto

### • ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

Při připojení mrazničky do elektrické sítě se rozsvítí zelená kontrolka, ale pokud je regulátor teploty nastaven na 0, zůstane mraznička vypnutá.

### • Rychlé zmrazování SUPER

Tato funkce umožňuje zmrazování většího množství potravin najednou. Doporučujeme zapnout tuto funkci 24 hodin před vložením potravin do mrazničky a nechat ji 24 hodin zapnutou.

Funkci rychlého zmrazování SUPER zapněte stisknutím vypínače za dvěma vedle regulátoru teploty.

### • Varovný signál při zvýšení teploty

Jakmile teplota vystoupí nad mezní hodnotu nezbytnou k bezvadnému uchovávání mražených potravin (nad -12°C), rozsvítí se červená kontrolka. Je běžné, že se tato varovná kontrolka rozsvítí na krátkou dobu po zapnutí mrazničky, tj. do té doby, než dosáhne správné teploty

k uchovávání mražených potravin.

Při zmrazování pracuje kompresor plynně, aby byl co nejlépe využit jeho chladičí výkon. Nechte zmrazování v provozu po 24 hodin po vložení zmrazovaných potravin a

teprve potom jej přepněte na uchovávání potravin.

Potravin určené ke zmrazování vložte do vrchní přihrádky nebo přihrádek v mrazničce a zajištěte, aby se nedotýkaly potravin už zmražených, což by vedlo ke zvýšení jejich teploty, a to znamená, že by tyto potraviny už nebyly vhodné ke konzumaci.

Při menším množství potravin určených ke zmrazení používejte vždy vrchní přihrádku, v níž se mohou potraviny naskládat na sebe, a zajištěte, aby nebyla narušena cirkulace vzduchu.

Maximální množství potravin, které lze zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku mrazničky.

Uvedené množství dodržujte, protože jinak by se potraviny špatně zmrazovaly.

Jakmile doba zmrazování uplyne, rozdělte mražené potraviny do jednotlivých ukladacích přihrádek.



### Tipy:

- Neukládejte do mrazničky teplé pokrmu a tekuté potraviny ukládejte bezpodmínečně v uzavřených nádobách.

- Neukládejte do mrazničky V ŽÁDNÉM případě těkavé, vznětlivé a výbušné tekutiny jako rozpouštědla, alkohol, aceton a benzin, jinak hrozí nebezpečí výbuchu.

- Nezmrazujte příliš velké množství potravin najednou. Čím rychleji se potraviny zmrazí, tím déle si uchovají své vlastnosti.

- Před zmražením potraviny zabalte, aby zůstaly čerstvé a aby nijak nepůsobil na jiné uložené potraviny.

## 2. POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

### Tipy k úspoře energie

- Doba uchovávání mražených potravin závisí na druhu potravin. Dodržujte pokyny na obalech.

- Během doby zmrazování neotvírejte dveře mrazničky a neukládejte do ní žádné další potraviny.

- Rozmražené potraviny se nesmí už znovu zmrazovat.

- Všimněte si doby trvanlivosti mražených potravin a dodržujte dobu uchovávání potravin, kterou uvádí výrobce.

- Neotvírejte příliš často dveře mrazničky a nenechávejte je otevřené déle, než je nezbytné nutné. Zvýšení teploty může podstatně zkrátit dobu trvanlivosti potravin.

- Pokud je obal nafouknutý, nebo jsou na něm padlé stopy po vlhkosti, znamená to, že teplota uchovávání není vhodná a že potravina ztratila své původní vlastnosti.

- Při nákupu mražených potravin buďte opatrní, protože částečně nebo úplně rozmražené potraviny nelze už znovu zmrazovat. V takovém případě musíte potraviny během 24 hodin spotřebovat.

### ROZMRAZOVÁNÍ

Před použitím musíte mražené potraviny nechat rozmrazit v chladničce (maso, drůbež, ryby atd.) nebo při pokojové teplotě (jiné potraviny). Pokud se jedná o potraviny v tenké vrstvě nebo v kouscích, můžete je ihned vařit nebo jinak tepelně upravovat. Doba vaření nebo tepelné úpravy se tím ovšem prodlouží.

## 3. BĚŽNÁ ÚDRŽBA SPOTŘEBIČE

### ODMRAZOVÁNÍ



Jakmile vrstva námrazy dosáhne přibližně 4 mm, musíte mrazničku odmrazit. Můžete použít přiloženou plastovou škrabku, ale v žádném případě kovové předměty, nebo elektrický spotřebič.

Při úplném odmrazování postupuje následujícím způsobem:

- Otočte regulátor teploty na 0.

- Zabalte potraviny do několika vrstev novinového papíru a uložte je dočasně na chladném místě.

- Nechte otevřené dveře mrazničky, aby led roztál. Chcete-li odmrazování urychlit, můžete do mrazničky postavit nádobu s teplou vodou.

- Vnitřní stěny otřete houbou a pečlivě je osušte.

- Přetřete knoflík regulátoru teploty do požadované polohy a zapněte rychlé zmrazování SUPER.

Po 2 až 3 hodinách provozu je mraznička znovu připravena k použití a lze v ní začít uchovávat mražené potraviny. Vypněte funkci rychlého zmrazování.

### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Než budete mrazničku čistit, vytáhněte vidlici síťového přívodu ze zásuvky.

- Doporučujeme, abyste chladničku v pravidelných intervalech myli a dezinfikovali.

- Vnitřek mrazničky vymyjte houbou nebo hadrem, namočeným do vody se sodou, abyste zabránili vzniku nepříjemného zápachu.

- V žádném případě nepoužívejte rozpouštědla a agresivní čisticí prostředky, které by mohly poškodit vnitřek spotřebiče. Příslušenství mrazničky nemýjte v myčce nádobí.

- Doporučujeme jednou za rok otřít hadrem zadní stěnu mrazničky. Znečištění zadní stěny snižuje účinnost mrazničky a zvyšuje její spotřebu.

#### 4. ZVLÁŠTNÍ POKYNY, PORUCHY

##### PROVOZNÍ ANOMÁLIE

Každé chladicí zařízení vydává určité obvyklé zvuky:

- Chladicí plyn může vydávat bublavý zvuk v chladicím potrubí.
- Kompresor může vydávat bzučivé zvuky, které se mohou při rozběhu zesilovat.
- Použití materiálů se při roztahování a smišťování projevují "praskáním".

| Problém                                    | Odstranění                                                                                                                  |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mraznička nefunguje.                       | Zkontrolujte, zda je vidlice síťového přívodu správně zasunutá v zásuvce, že není spálená pojistka nebo že nevypadl jistič. |
| Mraznička vibruje a vydává zvláštní zvuky. | Zkontrolujte, zda stojí vodorovně. Podle potřeby nastavte výšku nožiček.                                                    |
| Mraznička příliš silně/příliš slabě mrazí. | Zkontrolujte polohu regulátoru teploty a nastavte ho na vhodnou teplotu.                                                    |
| Žárovka v mrazničce nesvíí.                | Žárovku zkontrolujte a případně ji vyměňte. Pokud problém trvá, zkontrolujte elektrické zapojení spotřebiče.                |
| Kompresor se po změně teploty nerozběhne.  | To je normální, kompresor se rozběhne až po určité době.                                                                    |
| Na dně mrazničky se nachází voda.          | Otvor pro odvádění vody z tavicí námaazy je pravděpodobně zanesený. Pomocí pletací jehlice jej pročistěte.                  |

#### TECHNICKÁ SERVISNÍ SLUŽBA

Pokud jste už provedli výše uvedenou kontrolu a problém není odstraněn, NEPOUŠTĚJTE SE SAMI DO OPRAVY. Obrátte se na technickou servisní službu v blízkosti vašeho bydliště.



Tento spotřebič odpovídá směrnicím  
EWG73/23, 93/68, 89/336, 96/57, 92/31, 94/62

#### 5. SERVIS

Eventualní zásahy do vašeho spotřebiče směřj provádět jen kvalifikovaní odborníci, kteří mají firemní oprávnění.

Když zavoláte do servisu, uveďte úplné údaje o vašem spotřebiči (model, typ, sériové číslo). Tyto údaje najdete na svém záručním listě a na typovém štítku.

##### ORIGINALNÍ NÁHRADNÍ DÍLY:

Při eventuelní údržbě spotřebiče požadujte výhradně použití originálních náhradních dílů.



#### Informační list

| Obchodní značka                   | FAGOR          |
|-----------------------------------|----------------|
| Model (typ)                       | 2CFV-10        |
| Typ spotřebiče                    | 8              |
| Třída energetické účinnosti [1]   | A              |
| Spotřeba el. energie [2]          | kWh/rok<br>204 |
| Čistý uložený objem mrazničky [1] | 100            |
| Počet hvězdiček                   | 4              |
| Doba náběhu teploty (skladován)   | hod<br>14      |
| Mrazicí výkonnost                 | Kg/24hod<br>10 |
| Třída klimatu                     | N              |
| Hluk [3]                          | dB(A)<br>40    |

Poznámky k tabulce:

[1] Na stupnici od A (vyšší) po G (nižší).

[2] Spotřeba el. energie je výsledkem zkoušky dle mezinárodních norem. Skutečná spotřeba je závislá na umístění a používání spotřebiče včetně otevírání dveří.

[3] Deklarovaná hladina akustického výkonu vyzařovaného spotřebičem a šířeného vzduchem.

|                                          |           |
|------------------------------------------|-----------|
| • Bezpečnostné pokyny .....              | 12        |
| <b>1. INŠTALÁCIA SPOTREBIČA .....</b>    | <b>13</b> |
| • Pripojenie do elektrickej siete .....  | 13        |
| • Pred pripojením spotrebiča .....       | 13        |
| • Ochrana životného prostredia .....     | 13        |
| • Recyklácia .....                       | 13        |
| • Opis spotrebiča .....                  | 14        |
| • Zmena smeru otvárania dverí .....      | 14        |
| <b>2. POUŽITE SPOTREBIČA .....</b>       | <b>15</b> |
| • Rady .....                             | 15        |
| <b>3. BEŽNÁ ÚDRŽBA SPOTREBIČA .....</b>  | <b>16</b> |
| • Odmrazovanie .....                     | 16        |
| • Čistenie a údržba .....                | 16        |
| <b>4. ZVLÁŠTNE POKYNY, PORUCHY .....</b> | <b>17</b> |
| • Prevádzkové anomálie .....             | 17        |
| <b>5. SERVIS .....</b>                   | <b>17</b> |

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento spotrebič je určený na uskladňovanie mrazených potravín, na zmrazovanie čerstvých potravín a na prípravu ľadových kociek v domácnosti.

Používanie na iné účely nie je dovolené.

Mrazničku inštalujte podľa pokynov tohto návodu.

Pri prípadných problémoch s funkčnosťou mrazničky sa vždy obracajte len na servis s príslušným oprávnením alebo na kvalifikovaného odborníka.

Skôr ako začnete robiť údržbu spotrebiča, vytiahnite vidlicu sieťového prívodu zo zásuvky, pričom ale neťahajte za kábel.

Keď budete mrazničkou nahradzovať starý spotrebič, ktorý je vybavený uzáverom so zátkou, pružinovým uzáverom, zámkou alebo iným systémom zatvárania, nezabudnite všetky uzávery zničiť alebo ešte lepšie, odmontujte dverka starého spotrebiča. Tak zabránite tomu, aby sa mohol niekto v mrazničke zatvoriť (hrajuce sa deti, domáce zvieratá atď.).

Po vybalení spotrebiča sa presvedčte, či nie je poškodený. Prípadné škody musíte predávajúcemu oznámiť do 24 hodín od doručenia spotrebiča. Použitie obalové materiály sú kompletne recyklovateľné (kartón, polyetylénové vzduchové vankúšky polystyren atď.). Obalový materiál nedávajte do rúk deťom.



### Nebezpečenstvo

Chladiaci okruh mrazničky obsahuje chladiace médium Izobután, t.j. prírodný, málo škodlivý, ale veľmi ľahko vznietlivý plyn. Po transporte a pri inštalácii spotrebiča sa presvedčte, že ani jedna časť chladiaceho okruhu nie je poškodená. Pri poškodení chladiaceho okruhu odstavte spotrebič do bezpečnostnej vzdialenosti od plameňov a zdrojov iskrenia a miestnosť, v ktorej sa mraznička nachádza, vyvetrajte.

Keď chcete zabezpečiť optimálne prevádzkové podmienky mrazničky, postavte ju ďaleko od zdrojov tepla a skontrolujte, či vzduch môže voľne cirkulovať okolo mrazničky (viď inštalácia spotrebiča).

## 1. INŠTALÁCIA SPOTREBIČA



### Upozornenie:

**Skôr ako začnete s inštaláciou mrazničky, prečítajte si pozorne bezpečnostné pokyny, aby ste predišli prípadným ťažkostiam.**

Mrazničku postavte do suchej, dobre vetrateľnej miestnosti, ďaleko od zdrojov tepla. Medzi vrchnou hranou mrazničky a kuchynskou skrinkou nad ňou nechajte voľný priestor najmenej 10 cm. Keď to nie je možné nechajte medzi vrchnou časťou mrazničky a závesnou kuchynskou skrinkou vzdialenosť aspoň 5 cm a na oboch stranách vzdialenosť 2,5 cm.

Keď bude tento spotrebič stať vedľa inej chladničky alebo mrazničky, dajte na to, aby oba spotrebiče nestáli tesne vedľa seba. Tým zabránite tvorbe kondenzátu na vonkajšej stene spotrebiča.

Klimatickú triedu tejto mrazničky nájdete na typovom štítku. V nasledujúcej tabuľke je uvedený rozsah teplôt, pri ktorom je zaradená správna prevádzka spotrebiča.

| Trieda | Teplota v miestnosti |
|--------|----------------------|
| N      | 16 °C až 32 °C       |
| ST     | 18 °C až 38 °C       |
| T      | 18 °C až 43 °C       |

### PRÍPOJENIE DO ELEKTRICKEJ SIETE

Zásuvka: 220 - 240 V s ochranným uzemnením. Nepoužívajte adaptéry a predĺžovacie káble.

Dbajte na to, aby sa sieťový prívod nedotýkal kompresora.

Dávajte pozor na to, aby sa sieťový prívod nezasakol pod mrazničku.

Súčasťou elektrického pripojenia je uzemnenie. V záujme vlastnej bezpečnosti pripojte mrazničku do zásuvky s uzemneným vedením (podľa platných noriem, ktoré sa týkajú bezpečnosti elektrických spotrebičov).

Výrobca nepreberá záruky za škody, ktoré boli spôsobené tým, že súčasťou elektrickej inštalácie neboli uzemnené.



### PRED PRÍPOJENÍM SPOTREBIČA

- Vnútorne plochy mrazničky umyte vlažnou vodou so sódou. Potom všetko opláchnite a starostlivo vysušte.
- Počkajte 2 hodiny, kým uvediete mrazničku do prevádzky, aby sa mohlo stabilizovať mazivo v motore kompresora.

### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Chladiaci okruh a izolačné materiály použité v tomto spotrebiči neobsahujú žiadne plyny, ktoré poškodzujú ozonovú vrstvu. Starú mrazničku nesmiete dať do domáceho odpadu ani do železného šrotu, aby ste zabránili poškodeniu chladiaceho okruhu najmä na zadnej strane spotrebiča. Na príslušných úradoch sa informujte o zbere spotrebičov tohto druhu.

### INFORMÁCIE, KTORÉ SA TÝKAJÚ SPRÁVNEJ LKVIDÁCIE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV

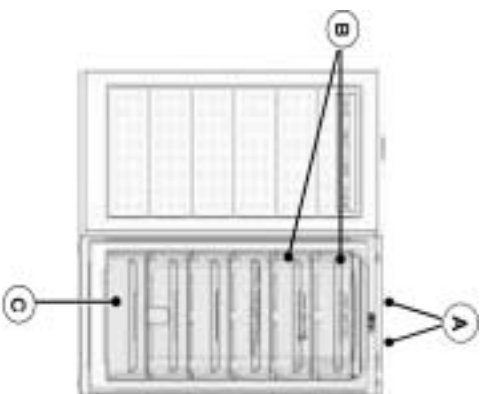
Symbol "prečiarknutá popelnica" znamená, že po ukončení doby životnosti nesmie byť tento výrobok zneškodnený spolu s nevytriedeným komunálnym odpadom. Bezplatne ho môžete odovzdať do špecializovaných miest spätného odboru. Prispievajte tým k opätovnému použitiu a materiálovému zhodnoteniu surovín a zabráňte možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a na zdravie ľudí.



**Blíže informácie získate u Vášho predávajúceho alebo na [www.envirom.sk](http://www.envirom.sk).**

## 1. INŠTALÁCIA

### OPIS SPOTREBIČA (podľa modelu)



- A Ovládací panel a kontrolky
- B Mraziace priehradky (1 alebo 2, podľa daného modelu)
- C Priehradky na ukladanie

### ZMENA OTVÁRANIA DVERÍ

Na tejto mrazničke máte možnosť zmeniť smer otvárania dverí.

 Skôr ako budete meniť smer otvárania dverí, vytiahnite vidlicu sieťového privodu zo zásuvky.

- Nakloňte mrazničku ľahko dozadu a v tejto polohe ju zabezpečte.
- Vyskrutkujte čap spodného závesu a vyberte dvere. Spodný záves vyberte a namontujte na opačnú stranu.
- Vyskrutkujte vrchný záves a tak tiež ho namontujte na opačnú stranu.
- Vyberte plastové uloženie čapov vrchného závesu z dverí a zasuňte ho do otvoru na opačnej strane, kde ste pred tým vybrali kryt, ktorý nasadíte na uvoľnený otvor.

- Nasadte dvere na čap vrchného závesu a zatvorte ich.
- Nasadte čap spodného závesu a dobre ho dotiahnite.
- Keď má spotrebič zvislú rukoväť, nezabudnite na to, že ju musíte umiestniť na opačnú stranu.

### DEMONTÁŽ ODOBERATELNEJ HORNEJ DOSKY (podľa modelu)

Pri inštalácii mrazničky pod kuchynskú pracovnú dosku môže dôjsť k tomu, že budete musieť demontovať hornú dosku.

- Skôr ako budete demontovať hornú dosku mrazničky, vytiahnite vždy vidlicu sieťového privodu zo zásuvky.
- Vyskrutkujte obe skrutky na zadnej strane vrchnej časti mrazničky.
- Vrchnú časť odoberte tak, že ju vzadu mierne nadvihnete a posuniete dopredu.

### MONTÁŽ RUKOVÄTÍ DVERÍ (podľa modelu)

Rukoväte sa nachádzajú vo vnútri spotrebiča. Umiestnite ich na dvere do príslušných otvorov a upevnite príloženými skrutkami, ako to vidíte dole na obrázku. Akonáhle sú rukoväte upevnené, nasadte na určené miesta príložené kryty skrutiek.



## 2. POUŽITIE SPOTREBIČA

Regulátor teploty sa nachádza za dverami mrazničky a slúži na nastavenie teploty. Keď regulátor teploty ukazuje na 0, je mraznička vypnutá. Doporučujeme regulátor nastaviť do strednej polohy, t.j. na stupeň 2 alebo 3.



Mraznička je ďalej vybavená 3 kontrolkami, ktoré vám uľahčia jej používanie.

**Oranžová:** rýchle zmrazovanie SUPER

**Červená:** varovný signál pri zvýšení teploty

**Zelená:** zapnuté

### • ZAPNUTIE / VYPNUTIE

Pri pripojení mrazničky do elektrickej siete sa rozsvieti zelená kontrolka, ale keď je regulátor teploty nastavený na 0, ostane mraznička vypnutá.

### • Rýchle zmrazovanie SUPER

Táto funkcia umožňuje zmrazovanie veľkého množstva potravín naraz. Doporučujeme zapnúť túto funkciu 24 hodín pred vložením potravín do mrazničky a nechať ju 24 hodín zapnutú. Funkciu rýchleho zmrazovania SUPER zapnete stlačením vypínača za dverami vedľa regulátora teploty.

### • Varovný signál pri zvýšenej teplote

Akonáhle vystúpi teplota nad hodnoty, ktoré sú nevyhnutné k bezchybnému uchovaniu mrazených potravín (nad mínus 12°C), rozsvieti sa červená kontrolka. Bežné je, že sa táto kontrolka na krátku dobu rozsvieti po zapnutí mrazničky, t.j. do tej doby, kým sa dosiahne správna teplota pre uchovanie mrazených potravín.

Pri zmrazovaní pracuje kompresor plynu, aby bol čo najlepšie využitý jeho chladiaci výkon. Nechajte zmrazovanie v prevádzke 24 hodín po vložení zmrazovaných potravín a až potom ho prepnite na uskladnenie potravín.

Potraviny určené na zmrazovanie vložte do vrchnej priehradky alebo použite priehradky v mrazničke tak, aby sa nedotýkali už zmrazených potravín. To by viedlo k zvýšeniu ich teploty, čo znamená, že by tieto potraviny už neboli vhodné ku konzumácii.

Pri menšom množstve potravín určených na zmrazovanie používajte vždy vrchnú priehradku, v ktorej môžete potraviny naskladat' na seba. Zabezpečte, aby nebola narušená cirkulácia vzduchu.

Maximálne množstvo potravín, ktoré môžete zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na typovom štítku mrazničky.

Uvedené množstvo dodržujte, pretože ináč by sa potraviny zle zmrazovali.

Akonáhle uplynie doba zmrazovania, rozdeľte mrazené potraviny medzi jednotlivé priehradky.



### RADY

- Do mrazničky neukladajte teplé pokrmu a tekuté potraviny bezpodmienečne ukladajte v uzatvorených nádobách.
- V ŽIADNOM prípade neukladajte do mrazničky prechavé, vznetivé a výbušné tekutiny, ako sú rozpúšťadlá, alkohol, acetón a benzín - hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Nezmrazujte príliš veľké množstvo potravín naraz. Čím rýchlejšie sa potraviny zmrazia, tým dlhšie si uchovajú svoje vlastnosti.
- Pred zmrazením potraviny zabalte, aby ostali čerstvé a aby nijako nepôsobili na ostatné uložené potraviny.

## 2. POUŽITIE SPOTREBIČA

### Tipy na úsporu energie

- Doba uchovania mrazených potravín závisí na druhu potravín. Dodržujte pokyny na ich obaloch.
- Počas doby zmrazovania neotvárajte dvere mrazničky a nekladajte do nej žiadne ďalšie potraviny.
- Rozmrazené potraviny sa už nesmú znova zmrazovať.
- Všímajte si doby spotreby mrazených potravín a dodržiavajte dobu uskladnenia potravín, ktorú udáva výrobca.

- Neotvárajte príliš často dvere mrazničky a nenechávajte ich otvorené dlhšie, než je nevyhnutne nutné. Zvýšenie teploty môže podstatne skrátiť dobu trvanlivosti potravín.
- Keď je obal nafúknutý, alebo sú na ňom vidieť stopy po vlhkosti, znamená to, že skladovanie nie je vhodné a že potraviny stratili svoje pôvodné vlastnosti.
- Pri nákupe mrazených potravín buďte opatrní, pretože čiastočne alebo celkom rozmrazené potraviny už nemôžete znova zmrazovať. V takomto prípade musíte do 24 hodín potraviny spotrebovať.

### ROZMRAZOVANIE

Pred použitím musíte zmrazené potraviny rozmraziť v chladničke (mäso, hydina, ryby atď.) alebo pri izbovej teplote (iné potraviny). Keď ide o potraviny v tenkej vrstve alebo o zeleninu, môžete ich ihneď variť alebo inak tepelne upravovať. Doba varenia alebo tepelnej úpravy sa tým samozrejme predlži.

## 3. BEŽNÁ ÚDRŽBA SPOTREBIČA

### ODMRAZOVANIE

 Akonáhle vrstva námrazy dosiahne asi 4 mm, musíte mrazničku odmraziť. Môžete použiť priloženú plastovú škrabku, ale v žiadnom prípade kovové predmety, alebo elektrické spotrebiče.

Pri úplnom odmravovaní postupujte nasledujúco:

- Regulátor teploty otočte na 0.
  - Potraviny zabalte do niekoľkých vrstiev čistého papiera a dočasne ich uložte na chladné miesto.
  - Nechajte otvorené dvere mrazničky, aby sa ľad roztopil. Ak chcete odmravovanie urýchliť, môžete do mrazničky postaviť nádobu s teplou vodou.
  - Vnútorne steny otrie špongiou a starostlivo osušte.
  - Po rozmrazení otočte regulátor teploty do požadovanej polohy a zapnite rýchle zmrazovanie SUPER.
- Po 2 až 3 hodinách prevádzky je mraznička znova pripravená na použitie a môžete v nej skladovať mrazené potraviny. Funkciu rýchleho mrazenia vypnite.

### ČISTENIE A ÚDRŽBA

 Skôr ako budete mrazničku čistiť, vytiahnite vidicu sieťového privodu zo zásuvky.

- Doporučujeme mrazničku umývať a dezinfikovať v pravidelných intervaloch.
- Vnútrojšok mrazničky vymyte špongiou alebo utierkou, ktoré sú namočené vo vode so sódou, aby ste zabránili vzniku nepríjemného zápachu.
- V žiadnom prípade nepoužívajte rozpušťačďa a agresívne čistiace prostriedky, ktoré by mohli vnútrojšok spotrebiča poškodiť.
- Doporučujeme raz do roka vonkajšiu zadnú stenu spotrebiča otrieť utierkou. Znečistenie zadnej steny znižuje účinnosť mrazničky a zvyšuje jej spotrebu.

## 4. ZVLÁŠTNÉ POKYNY, PORUCHY

### PREVÁDZKOVÉ ANOMÁLIE

Každé chladiace zariadenie vydáva obvyklé zvuky.

- Chladiaci plyn môže vydávať bublavý zvuk v chladiacom potrubí.
- Kompresor môže vydávať bzučivé zvuky, ktoré sa môžu pri rozbiehaní zosilniť.
- Použitie materiálu pri rozťahovaní a zmršťovaní môžu "praskat".

| Problém                                   | Odstránenie                                                                                                               |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mraznička nefunguje.                      | Skontrolujte, či je vidlica sieťového privodu správne zasunutá v zásuvke, či nie je spätná poistka alebo nevypadol istič. |
| Mraznička vibruje a vydáva zvýšene zvuky. | Skontrolujte, či stojí vodorovne. Podľa potreby nastavte výšku nožičiek.                                                  |
| Mraznička príliš silno / slabo mrazi      | Skontrolujte polohu regulátora teploty a nastavte ho na vhodnú teplotu.                                                   |
| V mrazničke nesvieti žiarovka.            | Skontrolujte žiarovku a poprípade ju vymeňte. Ak problém trvá, skontrolujte elektrické zapojenie spotrebiča.              |
| Kompresor sa po zmene teploty nerozbehne. | To je normálne, kompresor sa rozbehne až po určitom čase.                                                                 |
| Na dne mrazničky sa nachádza voda.        | Otvor pre odvod vody z topiacej sa námrazy je pravdepodobne upchatý. Pomocou ihlice na pletenie ho prečistite.            |

### AUTORIZOVANÝ SERVIS

Keď ste urobili vyššie uvedené kontroly a problém nie je odstránený, NEPÚŠŤAJTE SA SAMI DO OPRAVY. Obráťte sa na najbližší autorizovaný servis vo Vašom bydlisku.



tento spotrebič zodpovedá smerniciam  
EWG 73/23, 93/68, 89/336, 96/57, 92/31, 94/62

## 5. SERVIS

Eventuálne zásahy do Vášho spotrebiteľa môžu robiť iba kvalifikovaní odborníci, ktorí majú firemné oprávnenie.

Keď zavoláte do servisu, uveďte všetky údaje o Vašom spotrebiteľ (model, typ, sériové číslo). Tieto údaje nájdete na svojom záručnom liste a na typovom štítku.

ORIGINÁLNE NÁHRADNÉ DIELY:

Pri eventuálnej údržbe spotrebiteľa požadujte výhradne použitie originálnych náhradných dielov

## FAGOR Energetický opis

| Obchodná značka                       | FAGOR          |
|---------------------------------------|----------------|
| Model (typ)                           | 2CFV-10        |
| Kategória                             | 8              |
| Trieda energetickej hospodárnosti [1] | A              |
| Spotreba el. energie [2]              | kWh/rok<br>204 |
| Úžitkový objem mraz. priestoru [1]    | 100            |
| Počet hviezdíček mraz. priestoru      | 4              |
| Čas zvyšovania teploty                | hod<br>14      |
| Zmrazovací výkon                      | Kg/24hod<br>10 |
| Klimatická trieda                     | N              |
| Hlučnosť [3]                          | dB(A)<br>40    |

Poznámky k tabuľke

[1] Na stupnici od A (vyššie) po G (nižšie).

[2] Spotreba elektrickej energie je výsledkom skúšky podľa medzinárodných noriem. Skutočná spotreba je závislá na umiestení a používaní spotrebiteľa vrátane otvárania dverí.

[3] Deklarovaná hodnota hluku predstavuje hladinu "A" akustického výkonu, vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.